

# Surface-Cleanse / 930<sup>®</sup>

## Konzentrierter Neutralreiniger

### 1. BEZEICHNUNG

**Produktidentifikator:** SURFACE-CLEANSE/930<sup>®</sup> Konzentrierter Neutralreiniger

**CAS-Nummer:** Nicht anwendbar auf Gemische

**EG-Nummer:** Nicht anwendbar auf Gemische

**REACH-Registrierungsnummer:** Nicht anwendbar auf Gemische

**Chemische Formel:** Nicht anwendbar auf Gemische

**Relevante identifizierte Verwendungen:** Ein wasserbasiertes, pH-neutrales Reinigungskonzentrat zur Anwendung an empfindlichen Teilen, einschließlich Glas, Keramik, Metallen und anderen Flächen

**Hersteller / Lieferant:**

International Products Corporation  
201 Connecticut Drive  
Burlington, NJ 08016, USA  
Tel.: (609) 386-8770 | Fax: (609) 386-8438  
E-mail: mkt@ipcol.com / Website: www.ipcol.com

**Vertriebsorganisation in der EU:**

International Products Corporation  
Unit 5, Green Lane Business Park  
238 Green Lane London, SE9 3TL, United Kingdom  
Tel.: 020-8857-5678 Fax: 020-8857-1313  
E-Mail: saleseurope@ipcol.com

**Notrufnummer:** 24-h-Hotline CHEMTREC  
(800) 424-9300 (USA und Kanada)  
(703) 527-3887 (von außerhalb der USA)

### 2. GEFAHRENKENNZEICHNUNG

**Einstufung des Stoffs oder Gemischs:**

Keine Einstufung: Kein gefährliches Gemisch gemäß GHS.

**Etikettierungselemente:**

**Handelsname:** SURFACE-CLEANSE / 930<sup>®</sup> Konzentrierter Neutralreiniger

**Signalwort:** Keine

**Gefahrenhinweise:** Keine

**Sicherheitshinweise:**

Handschuhe und Schutzbrille empfohlen

**Sonstige Gefahren:** können leichte Augen- und Hautreizungen verursachen

### 3. ZUSAMMENSETZUNG / ANGABEN ZU DEN BESTANDTEILEN

**Synonyme:** Keine

**Molekulargewicht:** Nicht anwendbar auf Gemische

Inhaltsstoff	CAS-Nr.	Index-nummer	Bereich
Oxiran, 2-methyl, Polymer mit Oxiran, Monodecylother	37251-67-5	Nicht ein-gestuft	20 - 40%

### 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

**Einatmen:** Bei Exposition gegenüber übermäßigen Schwaden an die frische Luft bringen. Bei Husten oder anderen Symptomen Arzt aufsuchen.

**Verschlucken:** Keine besondere Behandlung erforderlich, da Surface-Cleanse / 930 nach Verschlucken keine Gefahr darstellt.

**Hautkontakt:** Verunreinigte Kleidung ausziehen. Haut vorsichtig mit Wasser und Seife waschen. Bei sich entwickelnder oder anhaltender Reizung Arzt aufsuchen.

**Augenkontakt:** Augen unverzüglich mindestens 15 Minuten lang bei geöffnetem Lidspalt mit reichlich Wasser spülen. Bei sich entwickelnder oder anhaltender Reizung Arzt aufsuchen.

### 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

**Brand:** Stellt keine Brandgefahr dar.

**Explosion:** Stellt keine Explosionsgefahr dar.

**Löschmittel:** Wassersprühnebel, alkoholbeständiger Schaum, trockene chemische Mittel oder Kohlendioxid.

**Besondere Hinweise:** Bei Brand können gefährliche Zersetzungsprodukte entstehen. Art der Zersetzungsprodukte nicht bekannt.

**Hinweis für die Brandbekämpfung:** Falls erforderlich, zur Brandbekämpfung eigenständiges Atemgerät tragen.

### 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren:** Geeignete, in Abschnitt 8 angegebene Personenschutzschrüstung tragen.

**Umweltschutzmaßnahmen sowie Methoden und Materialien für Rückhaltung und Reinigung:** Bei Verschütten besteht Rutschgefahr. Verschütteten Stoff mit saugfähigem Material oder Reinigungstuch aufnehmen. Nicht in Oberflächengewässer gelangen lassen. Eingtrocknete SURFACE-CLEANSE / 930 Rückstände können mit warmem Wasser entfernt werden.

### 7. HHANDHABUNG UND LAGERUNG

**Schutzmassnahmen zur sicheren Handhabung und Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten:** SURFACE-CLEANSE / 930 sollte im Originalbehälter kühl gelagert werden. Die empfohlene Lagerungstemperatur beträgt 2 - 43°C (36 - 109°F). Die Haltbarkeit von SURFACE-CLEANSE / 930 beträgt bei Lagerung im verschlossenen Originalbehälter bei der bestimmungsgemäßen Lagerungstemperatur fünf Jahre ab Herstellungsdatum.

**Hinweise zu allgemeinen Hygienemaßnahmen:** Im Arbeitsbereich nicht essen, trinken und / oder rauchen; nach Verwendung Hände waschen.

**Spezifische Endanwendungen:** Routinemäßig wird eine 1%-ige bis 2%-ige SURFACE-CLEANSE / 930 Lösung für Eintauch-, CIP- und manuelle Waschanwendungen zur Reinigung einer Vielzahl von Flächen, einschließlich Herstellungsbehältern und Ausrüstungen, Präzisionsteilen, medizinischer Geräte, Glas, Keramik und elektronischer Komponenten eingesetzt. Eine Arbeitstemperatur von 50°C darf nicht überschritten werden. Nach Reinigung gründlich nachspülen.

## 8. EXPOSITIONSÜBERWACHUNG / PERSONENSCHUTZ

**Expositionsgrenzwerte:** Enthält keine Stoffe mit Arbeitsschutzgrenzwerten.

**Belüftungssystem:** Nicht erforderlich.

**Persönliche Atemgeräte:** Nicht erforderlich.

**Hautschutz:** Kein zusätzlicher Schutz erforderlich. Allgemein anerkannte chemische Hygienepraktiken einhalten.

**Augenschutz:** Schutzbrille mit Seitenschild empfohlen.

## 9. PPHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

**Aussehen:** Hell, farblos bis hellgelb

**Geruch:** Mild

**Geruchsschwelle:** Keine Informationen gefunden

**pH-Wert:** 6,5

**% flüchtiger Stoffe nach Volumen @ 21 °C (70 °F):** < 4%  
(ASTM D2369-01)

**Schmelzpunkt:** Nicht bestimmt

**Siedepunkt / Siedebereich:** ca. 100 °C (212 °F)

**Flammpunkt:** Nicht anwendbar

**Verdampfungsgeschwindigkeit (BuAc=1):** Ähnlich Wasser

**Entzündlichkeit:** Nicht anwendbar

**Obere / untere Entzündlichkeits- oder Explosionsgrenzwerte:**  
Nicht anwendbar

**Dampfdruck (mm Hg):** Ähnlich Wasser

**Dampfdichte (Luft=1):** Ähnlich Wasser

**Relative Dichte:** 0,999 g/ml

**Löslichkeit:** Löslich

**Verteilungskoeffizient: n-Octanol / Wasser:** Nicht bestimmt

**Selbstentzündungstemperatur:** Keine Angaben gefunden

**Zersetzungstemperatur:** Keine Angaben gefunden

**Viskosität:** 50 cps

**Explosionseigenschaften:** Stellt keine Explosionsgefahr dar.

**Oxidationseigenschaften:** Keine Informationen gefunden

## 10. SSTABILITÄT UND REAKTIVITÄT

**Reaktivität und / oder chemische Stabilität:** Bei bestimmungsgemäßer Lagerung stabil.

**Möglichkeit gefährlicher Reaktionen und zu vermeidender Bedingungen:** Nicht bekannt.

**Unverträgliche Materialien:** SURFACE-CLEANSE / 930 kann Polycarbonat und Acryl rissig machen. Nicht mit anderen Reinigungsmitteln mischen.

**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Bei Brand können gefährliche Zersetzungsprodukte entstehen. Art der Zersetzungsprodukte nicht bekannt.

## 11. TTOXIKOLOGISCHE ANGABEN

**Einatmen:** Keine Daten verfügbar

**Hautkontakt:** Leicht reizend

**Augenkontakt:** Leicht reizend

**Chronische Exposition:** Keine Daten verfügbar

**Verschlimmerung vorbestehender Zustände:** Keine Daten verfügbar

**Spezifische Zielorgantoxizität - einzelne Exposition**

(global harmonisiertes System): Keine Daten verfügbar

**Spezifische Zielorgantoxizität - wiederholte Exposition**

(global harmonisiertes System): Keine Daten verfügbar

## Numerische Messung der Toxizität:

NTP-Datenbank der karzinogenen Stoffe:

Inhaltsstoff	CAS-Nr.	Bekannt	Voraussichtlich	IARC-Kategorie
Oxiran,2-methyl, Polymer mit Oxiran, Monocycylether	37251-67-5	Nein	Nein	Keine

## 12. UMWELTBEZOGENE ANGABEN

**Ökotoxizität:** Keine Daten verfügbar

**Persistenz und Abbaubarkeit:** Keine Daten verfügbar

**Bioakkumulationspotenzial:** Keine Daten verfügbar

**Mobilität im Boden:** Keine Daten verfügbar

**Andere schädliche Wirkungen:** Keine Daten verfügbar

**Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung:** Gemäß Sicherheitsdatenblättern der Stoffe stellen diese keine PBTs oder vPvBs dar.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

Nicht verwendete und nicht wiederverwendbare Lösungen einem zugelassenen Entsorgungsunternehmen zuführen.

## 14. AANGABEN ZUM TRANSPORT

**Überlandtransport ADR/RID und GGVS/GGVE**

(grenzüberschreitend / Inland):

Nicht reglementiert

**Seetransport IMDG/GGVSea:**

Nicht reglementiert

**Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**

Nicht reglementiert

## 15. RRECHTSVORSCHRIFTEN

**European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (EINECS)**

Die Bestandteile dieses Produkts befinden sich im EINECS-Verzeichnis oder sind vom Verzeichnis ausgenommen.

### USA

TSCA-STATUS Alle Bestandteile sind im TSCA-Verzeichnis aufgeführt

SARA TITLE III,302/303 EHS Keine

SARA TITLE III,304,HS Keine

SARA TITLE III,313 Keine

### KANADA

DSL / NDSL

Alle Bestandteile sind aufgeführt

WHMIS Einstufung

D.2.B.

**Stoffsicherheitsbeurteilung:**

Keine Daten verfügbar

## 16. WWEITERE ANGABEN

**Schulungsangaben:** Das Tragen von Baumwollhandschuhen wird nicht empfohlen, da diese nachhaltigen, abgeschlossenen Hautkontakt zulassen. Manuelle und Ultraschallreinigungsmethoden sind für SURFACE-CLEANSE / 930 ideal geeignet. Bei den meisten Anwendungen ist mit 1%- bis 2%iger SURFACE-CLEANSE / 930 Lösung zu arbeiten.

**Sonstige Angaben:** Die obigen Angaben sind nach unserem besten Wissen genau. International Products Corporation (IPC) erhebt jedoch keinen Anspruch auf deren Vollständigkeit. Sie sollten nur als Richtlinie verwendet werden. Sie dienen der Information über Gefahren. Sie stellen keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar.

SURFACE-CLEANSE/930 SDS 150409 (GERMAN)